

AC F 168

Hola, buenas noches, bienvenidos al tiempo del curso de acceso directo a la universidad para mayores de 25 años, el CAT. Esta noche en nuestro programa presentaremos dos asignaturas, comenzaremos con francés y continuaremos con alemán. Y comenzamos ya con la asignatura de francés y la catedrática Mercedes Boisareau.

Esta noche en nuestro programa vamos a presentar la asignatura de francés, que es uno de los cuatro idiomas a los que el alumno puede optar, nos acompaña la catedrática de la asignatura profesora Mercedes Boisareau. Muy buenas noches. Buenas noches.

Bien, como he dicho, el francés es una de las asignaturas, uno de los cuatro idiomas al que el alumno puede optar y en este caso pues los alumnos que nos escuchan habrán optado a ella. Les damos la bienvenida, ¿verdad? Eso es, les damos la bienvenida y esperemos pues que aprendan mucho y que aprueben y que todo vaya bien. ¿Cuáles son los objetivos de la asignatura, qué es lo que busca? Nosotros nos hemos propuesto tres objetivos.

Uno, el que un alumno que es un futuro universitario pues sepa expresarse oralmente y por escrito mínimamente en esta lengua extranjera que ha elegido, que es el francés. Luego un segundo objetivo es que tenga una base gramatical y léxica suficientemente clara como para que él por su cuenta a lo largo de sus estudios o si no hace estudios pues a lo largo de su vida profesional pueda ampliar lo que ha estudiado en este curso. Es decir, la idea es un poco pues que ellos hacen este año de francés, llegan a un cierto nivel pero nuestro deseo es que luego ellos por su cuenta continúen, no hay que discutir de la importancia de los idiomas y lo que nosotros queremos es que esto sea una base para que se perfeccionen en la lengua que han elegido.

Y un tercer objetivo es el prepararles para la comprensión escrita de cualquier texto de su especialidad. Este objetivo cuando lo planteamos parece un objetivo difícil puesto que se trata que un estudiante de Ingeniería pues comprenda libros de Ingeniería, un estudiante de Derecho pues libros de Derecho. No obstante, aunque parezca difícil llegar a este nivel aún partiendo de cero, sí pueden llegar si siguen las orientaciones que les damos y si tienen en cuenta que esta lengua de especialidad de hecho es mucho más fácil que leer obras literarias que ya piden un léxico mucho más específico, justamente no específico sino propiamente literario.

Esos son los tres objetivos, expresarse, el tener una buena base gramatical y una buena comprensión escrita siempre con la ayuda del diccionario. La asignatura está concebida para que el alumno también pueda partir de cero, no significa que todos los casos sean esos, pero que pueda ocurrir. Sí, sí, de hecho tenemos alumnos que parten de cero, incluso hay alumnos que han hecho otra lengua en los años que hayan hecho de estudios y por lo que sea prefieren hacer francés y efectivamente tenemos en cuenta al alumno que parte de cero, lo cual no quiere decir que entonces al que no parte de cero le es más fácil, pero nuestra idea es hacer

trabajar a los alumnos que no saben nada y a partir de cero.

Todo yo supongo que estará basado en un material didáctico que está hecho precisamente para eso, para que estos alumnos a distancia puedan aprender francés, ¿es así? Sí, efectivamente nosotros tenemos desde hace ya varios años un material específico que es Xiaomi, que cuenta con dos libros de trabajo, una guía pedagógica y catorce cassettes y este material fue diseñado expresamente para los alumnos del curso de acceso y para que estos alumnos pudieran trabajar solos en sus casas, eso es muy importante porque aunque el alumno vaya a tutorías, que sepan que ellos tienen un material que es verdaderamente autosuficiente la tutoría, luego podemos hablar de ella, es una ayuda, un resolver dudas, un trabajar ciertos aspectos que efectivamente en solitario son más difíciles de trabajar, pero el material está concebido para que el alumno trabaje solo, por eso es tan voluminoso, es decir, les puede asustar el ver que son libros muy gordos, pero son libros muy gordos simplemente porque tratamos de salir al paso de cada duda, de cada paso que realiza el alumno en su aprendizaje. Me gustaría hablar un poquito más del método, del método Xiaomi, adentrarnos un poco, cómo es, cómo está dividido, de qué partes consta. Mira, consta en primer lugar de una guía pedagógica que es, digamos, lo primero que tienen que, no diré estudiar, no hay que estudiar propiamente nada en el sentido de aprender de memoria, la guía pedagógica es una orientación, les explican lo que aquí estamos comentando, pero de manera más extensa, es decir, les explican cuáles son los objetivos, por qué, cómo tienen que trabajar, por qué hay una primera unidad en la que se les dice paso a paso lo que tienen que hacer con las cases, lo que tienen que hacer con el libro, etc.

Luego, puesto que los dos libros de trabajo están únicamente en francés, en esta guía pedagógica se les da la traducción de las cinco primeras unidades, es decir, todo lo que aparece en las cinco primeras unidades está traducido. Luego también está en esta guía pedagógica las respuestas, las claves de los ejercicios, hay toda una serie de ejercicios y son ejercicios autocorregibles, es decir, el alumno con la guía pedagógica puede saber si ha hecho bien o no esos ejercicios. Luego hay unos modelos de examen que siguen siendo válidos y luego hay también un léxico, el léxico que aparece en las unidades y un compendio gramatical que toma los mismos cuadros de los dos libros de trabajo, es decir, por una parte esta guía pedagógica que es para orientación, para ayuda, luego los dos libros de trabajo en los que hay 24 unidades que tienen el mismo diseño, que es para aprender a expresarse oralmente y por escrito, y luego hay cinco unidades en las que se prepara esta comprensión escrita de la que he hablado antes.

Entonces, de lo que hemos tenido muy en cuenta es que cada una de estas unidades tuviera el mismo diseño, de forma que el alumno pueda gestionar su propio aprendizaje, es decir, hay una primera parte que es un diálogo, que se trata de escuchar el diálogo, trabajar el diálogo, luego otra parte que es para trabajar la fonética, otra parte que son los cuadros gramaticales, otra parte que son los ejercicios propiamente dichos sobre la fonética y sobre todo sobre la gramática, y todo esto está orientado de forma que al final el alumno pueda expresarse, porque nuestro objetivo es comunicativo, que pueda expresarse oralmente y por escrito.

Entonces, si un alumno necesita trabajar especialmente, por ejemplo, la comprensión oral, el diálogo, entonces sabe que debe dirigirse a la primera parte. Si a un alumno le interesa, es decir, él ya sabe hablar, pero no tiene nociones de gramática o lo tiene todo mezclado, entonces es la parte gramatical la que tiene que trabajar.

Si quiere trabajar especialmente lo que es la redacción, los trabajos escritos, es la última parte. Cada parte están interconectadas, pero cada parte trabaja de forma intensiva un aspecto, una competencia, a veces distintas competencias, pero digamos oralmente y por escrito. Es decir, a cada momento el alumno sabe qué es lo que está trabajando, por qué, qué es lo que debe esperar de su trabajo, eso ya se le explica, de forma que él, ya digo, lo más importante es que él autogestione su propio aprendizaje.

¿Es importante también el uso de las casetas? Sí, el uso de las casetas es muy importante, sobre todo al principio. Me voy a explicar, nosotros cuando concebimos el método teníamos la intención de que el alumno al terminar pudiera aprender a expresarse oralmente y también por escrito. Luego, el problema fue que no se pudo poner de forma obligatoria una prueba oral de francés, con lo cual la prueba es únicamente escrita.

Efectivamente, el alumno que quiere fundamentalmente preparar el examen va a trabajar más con los libros y tendrá tendencia a dejar las casetas. Entonces, hay dos cuestiones. Una es la preparación del examen, para lo cual no precisa, digamos, de las últimas casetas.

Y otra es el caso del alumno que lo que desea es aprender francés. Y a este alumno verdaderamente le aconsejamos que trabaje muchísimo con las casetas, que se las lleve, que las ponga en el coche, como sabemos que hace muchos, que escuche y le va a ayudar muchísimo más de lo que él se imagina. No obstante, incluso para los alumnos que hacen la prueba escrita y que no hacen la prueba oral, hay una prueba oral voluntaria, esos alumnos al principio deben trabajar también con las casetas, porque claro, no se puede aprender una lengua únicamente por escrito.

Además, en la prueba incluso escrita, si les hace, hay algún ejercicio en el que se intenta medir si conocen cómo se pronuncian las palabras, etcétera. Es decir, que cuanto menos las cuatro primeras casetas, aconsejamos muy vivamente que verdaderamente las utilicen, porque es que si no, cuando se lee, pues incluso leerán mal. Es decir, que es muy importante que empiecen trabajando con las casetas, aunque únicamente les interese el escrito, es decir, la prueba final.

¿Hay alguna pauta de estudio que se pueda aconsejar a los alumnos? Sí, la más importante es el trabajo regular. Es decir, por una parte, el alumno está muy orientado en esta guía pedagógica. Yo les aconsejaría que perdieran un par de horas leyendo la primera parte, las primeras consideraciones de esta guía pedagógica.

Y también hay una parte en esta guía pedagógica en la que se habla de la programación del trabajo. Entonces, lo más importante en el idioma es el trabajo regular. Esto de aprender francés o aprender inglés en 15 horas o en 60, esos métodos súper rápidos, eso no es verdad.

Es decir, hay métodos más o menos eficaces y podemos presumir de tener un método que verdaderamente es eficaz, pero es un método calculado para 150 horas de trabajo partiendo de cero y cuando se quiere llegar a expresarse en situaciones de vida cotidiana de forma bastante correcta y bien si uno va a Francia. 150 horas no se pueden dejar para el mes de abril y el mes de mayo. Es decir, eso significa que desde el principio, desde octubre, el alumno debe trabajar una media de entre cuatro y ocho horas.

Me explico, si el alumno lo único que quiere es aprobar el examen o bien ya tiene un cierto nivel de francés, probablemente con cuatro horas le será suficiente. Si el alumno quiere aprender bien francés, realmente le aconsejamos muy vivamente que en cada unidad, porque está programado el curso, de forma que cada unidad ocupa una semana. Es decir, que estudie entre seis y ocho horas por semana y verdaderamente le garantizamos que terminará expresándose oralmente y por escrito bien en francés.

Lo llevamos utilizando desde hace más de diez años y podemos decir, sabemos de qué estamos hablando. Hay otros puntos que no quisiera acabar sin tocar. Primero, la importancia de la guía del curso.

Es muy importante y el alumno pues normalmente no la mira ahora cuando debe mirarla al principio, ¿no es así? Hay una serie de datos que conviene. Sí, es obvio. Es decir, de la misma forma que tiene que leerse la guía de funcionamiento de la UNED para saber en qué tipo de universidad están y cómo funciona, la guía del curso en la que hay noticia de cada una de las asignaturas es imprescindible.

Eso ya no son dos o tres horas, son veinte minutos para cada asignatura y es imprescindible que lean la guía del curso, porque efectivamente muchas veces nos vienen con preguntas, con problemas en las guardias. Saben que tenemos unos días de guardia que se solucionan habiendo leído la guía del curso. Es decir, efectivamente esto es importantísimo, como también es importantísimo que sepan que hay unos tutores en los centros que les aconsejan.

Y una cosa muy importante es que se dirijan a esos tutores aunque no vayan a las tutorías. Es decir, les pueden llamar, ellos son sus consejeros más inmediatos. Otra cuestión es para los alumnos que regularmente van a tutorías, también es muy importante que sepan que la tutoría no se lo resuelve todo.

Yo acabo de decir que el alumno tiene que estudiar entre cuatro y ocho horas semanales. La tutoría es una o dos horas semanales, lo cual quiere decir que con la tutoría solo no es suficiente para aprender una lengua. Les sirve de ayuda pero necesitan el estudio regular.

Es una ayuda y una ayuda muy muy importante. Allí resuelven dudas, allí trabajan el oral, luego se animan para hacer esta prueba oral que luego les sube un punto, etc. Además hay otro aspecto muy muy positivo de las tutorías y es que conocen a otros compañeros, intercambian inquietudes, el tutor les anima.

Es decir, hay el aspecto motivación y hay el aspecto orientación y hay el aspecto contenido. Es decir, a veces hay puntos de la gramática que no ven claramente y se los solucionan. Ahora la tutoría no lo es todo, solo con las tutorías no se prepara la asignatura.

No quisiera acabar sin hablar del examen final. Bien es cierto que tendremos un programa a final del curso íntegro dedicado al examen final y bien durante el curso, si es necesario, se le darán las oportunas indicaciones. Pero que sea sumeramente porque el alumno lo espera.

¿Qué podemos decir del examen final? Bueno, el examen final es una consecuencia de su estudio. Y en nuestro caso, efectivamente, estas unidades están preparadas para que el alumno llegue a unos objetivos muy concretos. Y, por ejemplo, uno de los ejercicios más importantes del examen final, que es la redacción, es algo que si empiezan desde el principio haciendo cada redacción, es decir, el último ejercicio de cada una de las unidades, es un ejercicio que no tiene ningún problema.

Es decir, que estas unidades preparan perfectamente y el alumno que ha estudiado mínimamente saca el examen sin ningún problema. Ahora tienen que empezar pues trabajándolo regularmente y, repito, lo más importante es que hagan la redacción de cada una de las unidades, que se las corrija el tutor y que sean conscientes de sus propias faltas y que no las repitan. Pero están, en este sentido, orientadísimos.

¿Por lo tanto, tiene la asignatura pruebas de evaluación a distancia? Sí, sí, hay unas pruebas con unas fechas determinadas y que responden a los ejercicios que se encuentran al final de cada una de las seis unidades. Es decir, luego nosotros pues lo distribuimos separadamente. Pero, de hecho, las pruebas de evaluación a distancia son los ejercicios que se encuentran al final de las unidades 6, 12, 18 y 24.

Y que además es, ya digo, la redacción esta, que es explicación escrita, normalmente es una carta, y que es lo que luego se van a encontrar en el examen. Es decir, hay una coherencia total entre lo que trabajan y lo que se les pide. ¿Algún consejo final, final, de principios de curso? Porque todavía se tienen que enfrentar, estamos empezando el mes de octubre, se tienen que enfrentar a todo el curso.

Pero, bien, para que lo tomen con mayor ilusión, si cabe. Bueno, un consejo final más una consideración en contra de muchas cosas que se dicen. Es decir, se dice que es imposible o que es muy difícil aprender una lengua cuando uno ya es adulto.

Muchos de nuestros alumnos tienen más de 30 años, no saben ninguna lengua extranjera. Entonces, les podemos asegurar que esto no es un problema. Es decir, es cierto que cuando los chicos son más jóvenes, cuando uno es más joven tiene más memoria y tiene un tipo de facilidades.

Los adultos saben estructurar mejor, saben más lo que quieren, están mucho más motivados. Y si trabajan regularmente pueden llegar a hablar y escribir una lengua extranjera igualmente

que lo consigue un chico de 15 o de 20 años. Y además es una cosa que es extremadamente positiva porque ellos mismos se dan cuenta al cabo de un mes que ya son capaces de hacer redacciones, de hablar, de expresarse.

Porque ya digo, nuestro objetivo primero es comunicativo. También me gustaría decir que la asignatura de francés tiene 12 programas a lo largo del curso que iremos explicando determinadas indicaciones sobre todas las unidades que les pueden servir también de ayuda y apoyo y si graban los programas pues todavía mejor. Sí, es muy importante seguir la radio efectivamente porque también les guía mucho, les anima mucho, sobre todo los que no van a tutorías.

La radio es fundamental. Pues con esto ya nos despedimos. Muchas gracias y muy buenas noches.

Buenas noches y buen ánimo para todos.